

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 1/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

**Наименование материала, смеси и фирмы**

- **1.1 Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование: FoamStop Citrus**
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Применение вещества / препарата** Противопенное средство
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**  
Alfred Kaercher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kaercher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden  
  
Postfach 160  
D - 71349 Winnenden  
  
Tel.: +49-7195-14-0  
Fax : +49-7195-14-2212  
  
Karcher Ltd.  
Business Center "Country Park 2"  
19 Panfilova St., bld. 4,  
141407, Khimki, Moscow Region  
  
Phone: +7 495 662 1919  
Fax: +7 495 662 1920  
  
Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)  
  
Karcher Ltd.  
Petropavlivska str., 4v.  
Petropavlivska BorschagivkaKyiv region  
08130, Ukraine  
  
Phone: +380 (44) 594-75-05  
Fax: +380 (44) 247-41-50  
  
Internet: [www.karcher.ua](http://www.karcher.ua)
- **Отдел, предоставляющий информацию:**  
Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2398  
Fax : +49-7195-14-3164  
[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**  
+7 495 628 16 87 Moscow  
Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

RU

(Продолжение на странице 2)

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

Торговое наименование: FoamStop Citrus

(Продолжение со страницы 1)

### Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**  
*Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.*
- **Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС**  
*Не применимо.*
- **Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:**  
*Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.*
- **Система классификации:**  
*Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.*
- **2.2 Элементы маркировки**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**  
*Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).*
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**
- 
- GHS07
- **Сигнальное слово** *Осторожно*
- **Предупреждения об опасности**  
*H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.*
- **Меры предосторожности**
- P102 Держать в месте, не доступном для детей.*
- P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.*
- P264 После работы тщательно вымыть*
- P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.*
- P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.*
- **2.3 Другие опасные факторы**  
*Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.*
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** *Неприменимо.*
- **vPvB:** *Неприменимо.*

### Состав / Данные по составляющим компонентам

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** .

(Продолжение на странице 3)

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

Торговое наименование: FoamStop Citrus

(Продолжение со страницы 2)

· **Содержащиеся опасные вещества:**

	emulsion of organic modified polysiloxanes ⚠ Eye Irrit. 2, H319	50-100%
CAS: 78-69-3 EINECS: 201-133-9	Tetrahydroxylinalool ⚠ Xi R38; ⚠ N R51/53 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	0,1-0,2%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

\* **Меры по оказанию первой помощи**

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

· **После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:** Сполоснуть тёплой водой.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

· **После проглатывания:**

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

\* **Меры по борьбе с пожаром**

· **5.1 Средства пожаротушения**

· **Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

· **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

· **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **5.3 Рекомендации для пожарных**

· **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

· **Дополнительная информация**

Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

RU

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

Торговое наименование: FoamStop Citrus

(Продолжение со страницы 3)

\* **Меры при непреднамеренном выделении (утечке):**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Никаких опасных веществ не выделяется.  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

\* **Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Избегать контакта с глазами и кожей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

\* **Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **8.1 Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объемов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности**  
 в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

**Торговое наименование: FoamStop Citrus**

(Продолжение со страницы 4)

- **Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук:** Не требуется.
- **Материал перчаток / рукавиц**  
 Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
 Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

**Физические и химические свойства**

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· <b>Форма:</b>	Жидкое
· <b>Цвет:</b>	Белое
· <b>Запах:</b>	Фруктоподобно
· <b>Порог запаха:</b>	Не определено.

· <b>Значение pH:</b>	Не определено.
· <b>Значение pH 1 %:</b>	8

· **Изменение состояния**

· <b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
· <b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	100 °C

· <b>Температурная точка вспышки:</b>	>100 °C
---------------------------------------	---------

· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Неприменимо.
---	--------------

· <b>Температура воспламенения:</b>	не применяется
-------------------------------------	----------------

· <b>Температура распада:</b>	Не определено.
-------------------------------	----------------

· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
--------------------------------	---

· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
---------------------------	------------------------------------

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**  
 в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

Торговое наименование: FoamStop Citrus

(Продолжение со страницы 5)

· <b>Границы взрываемости:</b> Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· <b>Давление пара:</b>	Не определено.
· <b>Плотность при 20 °C:</b>	1,002 г/см <sup>3</sup>
· <b>Относительная плотность</b>	Не определено.
· <b>Плотность пара</b>	Не определено.
· <b>Скорость испарения</b>	Не определено.
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b> Динамическая при 20 °C:	100 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· <b>Содержание растворителя:</b> Органические растворители:	0,5 %
VOC (EC)	0,50 %
Содержание твёрдых тел:	23,3 %
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Стабильность и реакционная способность**

- 10.1 Реакционная способность соответствует 10.3
- 10.2 Химическая стабильность
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- 10.3 Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.5 Несовместимые материалы:  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.6 Опасные продукты распада: Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

**Данные по токсикологии**

- 11.1 Информация по токсикологическому воздействию
- **Острая токсичность:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**  
emulsion of organic modified polysiloxanes
- Ингаляционно (путём вдыхания) LC50 >30000 мг/кг (Крыса)

(Продолжение на странице 7)

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

Торговое наименование: FoamStop Citrus

(Продолжение со страницы 6)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:**  
Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Сенсибилизация:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

### Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Значение ХПК:** 420000 мг/л
- **Общие указания:**  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.  
Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

### Данные по транспорту

- **14.1 Номер UN**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает
- **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 8/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

**Торговое наименование: FoamStop Citrus**

(Продолжение со страницы 7)

· <b>14.3 классов опасности транспорта</b> · ADR, ADN, IMDG, IATA · <b>Класс</b>	отпадает
· <b>14.4 Группа упаковки</b> · ADR, IMDG, IATA	отпадает
· <b>14.5 Экологические риски:</b> · <b>Загрязнитель морской среды:</b>	Нет
· <b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей</b>	Неприменимо.
· <b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	Неприменимо.
· <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	отпадает

\*

**Предписания**

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

\*

**Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
R38 Раздражает кожу.  
R51/53 Является ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.

(Продолжение на странице 9)

RU

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 9/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 30.09.2014

**Торговое наименование: FoamStop Citrus**

(Продолжение со страницы 8)

· **Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D**

· **Контактная информация:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

ELINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

· **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

· 0,011-369,0

FoamStop/6,1 citrus

1,917

RU